



# Merdingen

## MITTEILUNGSBLATT

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



#### Fälligkeit der 1. Rate Grund- und Gewerbesteuer zum 15.02.2018

Wir erinnern an die Fälligkeit der  
**1. Rate der Grund- und Gewerbesteuer  
zum 15.02.2018.**

#### Gewerbesteuer:

Fällige Vorauszahlungen am **15.02.2018**;  
sowie Steuerfestsetzungen und Nachträge  
früherer Jahre, soweit Steuerbescheide zu-  
gestellt sind.

#### Grundsteuer:

Fällige Raten am **15.02.2018**; sowie Nach-  
träge aufgrund von Grundsteueränderungs-  
bescheiden.

Durch pünktliche Zahlung vermeiden Sie  
die gesetzlich vorgeschriebene Mahnge-  
bühren, Säumniszuschläge und Vollstre-  
ckungskosten. Bitte überweisen Sie deshalb  
Sie das vollständige Buchungszeichen an.

Falls Sie der Gemeindekasse ein SEPA-Ba-  
sislastschriftmandat erteilt haben, werden  
die fälligen Beträge von Ihrem Konto abge-  
bucht. Wir bitten um Beachtung.

Bürgermeisteramt  
- Gemeindekasse -  
Tel: 07668 / 90 94 - 13



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR LÄNDLICHEN RAUM UND VERBRAUCHERSCHUTZ

#### Online - Befragung zur aktuellen Situation von Frauen in der Landwirtschaft

Sehr geehrte Damen und Herren,

in der Landwirtschaft schreitet der Strukturwandel unaufhaltsam voran. Damit die Landes-  
politik auch in Zukunft bedarfsgerecht reagieren kann, hat das Ministerium für Ländlichen  
Raum und Verbraucherschutz eine Studie zur Lebens- und Arbeitssituation von Frauen in der  
Landwirtschaft in Baden-Württemberg bei der Universität Freiburg in Auftrag gegeben. Ziel  
ist es, die Lebenswirklichkeit repräsentativ abzubilden, um darauf aufbauend maßgeschnei-  
derte Förderprogramme entwickeln zu können.

Für die Erstellung der Studie benötigt die Universität **Ihre Mithilfe** bis zum **15. April 2018!**  
Bitte leiten Sie diese Einladung zur Mitwirkung an **alle Frauen** in Ihrem Betrieb und darüber  
hinaus an alle Frauen weiter, auf die folgende Beschreibung zutrifft:

**Frauen ab 16 Jahren, die einen Bezug zum landwirtschaftlichen Betrieb (Haupt- oder  
Nebenerwerb) haben, weil sie dort arbeiten, wohnen oder dort gelegentlich mithelfen.**

Wichtig ist uns die repräsentative Erfassung der ganzen Vielfalt an unterschiedlichen Lebens-  
und Arbeitssituationen von Frauen in den unterschiedlichen landwirtschaftlichen Betriebs-  
formen und -typen in ganz Baden-Württemberg.

Die Studie wird als Online-Befragung durchgeführt. Das Ausfüllen des Fragebogens wird  
ca. 25 Minuten in Anspruch nehmen und kann bequem mit einem Computer, Tablet oder  
Smartphone durchgeführt werden. Die gesammelten Daten bleiben anonym und werden  
vertraulich ausgewertet. Die erfassten Daten lassen keine Rückschlüsse auf den Betrieb zu.  
Jetzt mitmachen und mit anderen Frauen teilen unter:

[www.landfrauen.uni-freiburg.de](http://www.landfrauen.uni-freiburg.de)

oder über den abgebildeten **QR-Code**.



Mit der Durchführung der Studie wurde das Institut für Umweltsozialwissenschaften und Ge-  
ographie der Universität Freiburg betraut.

Für Rückfragen wenden Sie sich gerne direkt an die wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen  
Katja Baur und Beatrice Biro (email: [landfrauen@uni-freiburg.de](mailto:landfrauen@uni-freiburg.de); Tel. 0761 203-54042).

Herzlichen Dank für Ihre Teilnahme!

MDin Grit Puchan  
Amtschefin

Prof. Dr. Heiner Schanz  
Leiter der Studie

#### Änderung der Öffnungszeiten im Bürgermeisteramt

Mit Inbetriebnahme der neuen Räumlichkeiten des Bürgerbüros werden die Öffnungszeiten des Bürgermeisteramts geringfügig abge-  
ändert. Die Öffnungszeiten dienstags werden auf den Zeitrahmen von 14.00 bis 18.00 Uhr festgelegt.

Öffnungszeiten des Bürgermeisteramtes sind ab sofort:

Mo – Fr

08.00 – 12.00 Uhr

Dienstags

14.00 – 18.00 Uhr

Terminvereinbarungen sind auch außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich. Sprechen Sie uns an.

## WICHTIGE RUFNUMMERN



### NOTRUF

<b>Polizeiruf</b>	110
Polizeirevier Breisach	07667 9117-0
<b>Feuerwehr</b>	112
Gerätehaus	951264
<b>DRK-Rettungsdienst / Notfallrettung</b>	112
<b>Krankentransport</b>	0761 19222
<b>Giftnotrufzentrale Freiburg 19240</b>	0761 19240
<b>In Störungsfällen badenova Störungshilfe</b>	
Störungshilfe	0800 2767767

### APOTHEKENNOTDIENST

#### 17.02.

Apotheke am Rathaus  
Hinter den Eichen 6, 79276 Reute  
Tel. 07641-912912

#### 18.02.

Apotheke zum Roten Fingerhut  
Bachenstraße 9, 79241 Ihringen  
Tel. 07668-317

Ansonsten können Sie den Notdienst über den Ausgang an der Apotheke erfahren

### NOTRUFNUMMERN DER FACHÄRZTLICHEN BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärzte:	116 117
Notfallpraxis für Erwachsene Medizinische Universitätsklinik, Hugstetterstraße 55	0761/ 80 99 800
Kinderärzte:	0180 6076111
Notfallpraxis für Kinder St. Josefskrankenhaus, Sautierstraße 1	0761/ 80 99 80 99
Augenärzte:	0180 6075311
Zahnärzte:	0180 3 222 555-41
Tierärzte:	07667/9430810
Defibrillator-Standorte Eingangsbereich Bürgerhaus, Langgasse 14 Eingangsbereich Halle/Schule, Jan-Ullrich-Straße 2	

### GEMEINDE MERDINGEN

**E-Mail: Gemeinde@Merdingen.de**  
**Internet: www.merdingen.de**

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 08.00 - 12.00 Uhr  
Dienstag 14.00 - 18.00 Uhr  
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

<b>Zentrale</b>	9094-0
<b>Bürgermeister</b> Martin Rupp	9094-20
<b>Hauptamt</b> Dietmar Siebler	9094-10
<b>Bürgerbüro</b> Doris Menner	9094-11
<b>Rechnungsamt</b> Gordian Süßle	9094-12
<b>Gemeindekasse/Standesamt</b> Iris Frick	9094-13
<b>Bauamt</b> Otmar Wiedensohler	9094-15
<b>Flüchtlingsintegration</b> Ramona Sütterle	9094-14
Sprechzeiten: Freitag 10.00 – 11.00 Uhr	
<b>Telefax</b>	9094-29

### WICHTIGE RUFNUMMERN

**RAZ Breisgau** 07634 6949385  
**Recyclinghof und Grünschnitt-Sammelstelle**  
Ihringen: Sa., 8 - 12 Uhr; Do., 8 - 11 Uhr

**Katharina Mathis Stift**  
Leitung: Frau Horn 9964080

#### „Seniorenbetreuung Regenbogen“

Gertrud Reichert: 07668-250  
und Ursula Petermann: 07668-1021

#### Amtsgericht Emmendingen

-Grundbuchamt-  
Liebensteinstraße 2, 79312 Emmendingen  
Tel.: +49 7641/96587-600 (Zentrale)  
Fax: +49 7641/96587-880, E-Mail:  
poststelle@agemmendingen.justiz.bwl.de

#### Hermann-Brommer-Schule

Rektorat 07668 95297-25  
Fax 07668 95297-29  
Verlässliche Grundschule 07668 95297-27

#### Katholischer Kindergarten Merdingen

Altbau 07668-5783  
Neubau 07668-94727  
Fax 07668-908081

#### Bei den Mättlezwergen e.V.

Tel.: 07668-8649922  
mail: info@maettlezwerge.de

#### Wasserversorgung Merdingen

Bereitschaftsnummer 0151 72703912

#### Kaminfegermeister

Uwe Klingenberg 07665 930297

#### Forstverwaltung

Martin Ehrler 07665 9472493

#### Forstbezirksverwaltung Landratsamt

Breisgau-Hochschwarzwald 0761 21875131  
Fax 0761 21875169

#### Rechtsanwalt - Notdienst

0761 72773  
Jede Nacht von 18.00 - 8.00 Uhr, samstags  
rund um die Uhr, Beratung und Vertretung  
in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen

### SOZIALDIENSTE

#### Kirchliche Sozialstation

**Kaiserstuhl-Tuniberg e.V.:**  
Pflege zu Hause, Hauswirtschaft  
Essen auf Rädern in Breisach, Ihringen, Mer-  
dingen und Vogtsburg, Freiburger Straße 6,  
Tel. 07667 90588-0  
Fax -30  
Pflegedienstleitung: P. Gebert / R. Holzer

#### Dorfhelferin über

**Bürgermeisteramt Ihringen**  
Fr. Gündel/Fr. Ortolf 7108-14

#### Landwirtschaftlicher Betriebshelfer- dienst Südbaden (St. Ulrich)

Tel. 07602 910126  
Fax 07602 910190  
Frau Löffler, Einsatzleitung

#### Hospizgruppe - Begleitung

**Schwerkranker und Sterbender**, kostenlos,  
durch geschulte, ehrenamtliche Mitarbeiter  
Kontakttelefon:(M. Neunsinger 07668 9143  
Vertretung: 07667 1864

#### Krebsinformationsdienst: 0800 4203040

kostenfrei, täglich von 8 - 20 Uhr  
krebisinformationsdienst@dkfz.de  
www.krebisinformationsdienst.de

#### Kreuzbund-Selbsthilfegruppe

für Suchtkranke + Angehörige Breisach  
Kolpingstr. 14 07663 3946

#### Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörigen

Hadwig Storch 07667 904899  
Sprechzeiten im Rathaus Merdingen:  
Jeden 4. Mittwoch im Monat von 10 - 12 Uhr  
(nur mit telefonischer Voranmeldung)

#### Fachstelle Sucht Freiburg, bwlv

Beratung, Behandlung, Prävention  
Kronenmattenstr. 2 a, 79100 Freiburg,  
Tel. 0761 156309-0,  
Fs-freiburg@bw-lv.de

#### Öffnungszeiten der Bücherei:

Mo 8:30 bis 10:30 Uhr,  
17:00 bis 18:00 Uhr;  
Di 17:00 bis 19:00 Uhr  
(nicht in Schulferien), Tel: 0151 72703923

Herausgeber: Bürgermeisteramt Merdingen

Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, 78333 Stockach, Meßkircher Straße 45  
Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771-9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

## Aus dem Gemeinderat

Die öffentliche Gemeinderatssitzung am 30.01.2018 dauerte von 19:00 bis 21:05 Uhr. Es waren 14 Zuhörerinnen und Zuhörer anwesend.

Ein Zuhörer fragte nach dem Planungsstand zum Neubau eines Radweges nach Wasenweiler, ob und wann dieser gebaut werde, oder ob man zumindest den Fahrbahnbelag des Wirtschaftsweges entlang des Grabens zum besseren Befahren ausbessern könnte. Bürgermeister Rupp berichtete über eine vom Landratsamt vorgelegte Planung zum Bau eines Radweges entlang der K 4929. Allerdings beinhaltet diese Planung nur eine Radwegstrecke von Wasenweiler bis zum Anschluss des Wirtschaftsweges (Alter Graben). Die Gemeinde werde sich dafür einsetzen, den Radweg bis Merdingen zu bauen. Der Gemeinderat hatte keine Änderungswünsche zum Protokoll der Sitzung vom 19.12.2017. Das Protokoll der öffentlichen Sitzung wurde unterzeichnet. Bürgermeister Rupp gab die in nichtöffentlicher Sitzung am 19.12.2017 gefassten Beschlüsse bekannt. Der Gemeinderat stimmte einem Flächentausch von Bauerwartungsland und Landwirtschaftsflächen zu.

### Haushaltsplan 2018 – Beratung des Gesamthaushalts und Beschluss der Haushaltssatzung

#### Sachverhalt

Die in der Sitzung am 19.12.2017 vorgetragenen Haushaltsansätze wurden lediglich an zwei Stellen korrigiert. Die Zuführung vom Verwaltungs- in den Vermögenshaushalt beträgt 136.300 € und die geplante Rücklagenentnahme beträgt 603.900 €. Es sind keine Kreditaufnahmen vorgesehen.

#### Beratung

Rechnungsamtsleiter Süßle stellte die Haushaltssatzung vor. Bürgermeister Rupp wies ergänzend darauf hin, dass die Steuer- und Gebührensätze unverändert bleiben.

#### Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Haushaltssatzung 2018

### Vorstellung Ergebnis Energiepotentialstudie

#### Sachverhalt

In der Gemeinderatssitzung am 25.04.2017 wurde beschlossen, eine Energiepotentialstudie zu erstellen. Dazu gehören die Darstellung der Energienutzungsstruktur in der Gemeinde und die Darstellung möglicher Energieeinsparpotentiale. Mit diesen Erkenntnissen kann als nächster Schritt mit intensiver Öffentlichkeitsbeteiligung ein Klimaschutzkonzept erarbeitet werden, in dem konkrete Maßnahmen zur Verbesserung des Klimaschutzes aufgenommen werden können. Danach können Klimaschutzmaßnahmen umgesetzt werden.

#### 1. Ergebnisse der Energiepotenzialstudie der Gemeinde Merdingen

Die badenova AG & Co. KG hat im letzten Halbjahr eine Energiepotenzialstudie für die Gemeinde Merdingen erarbeitet. Im ersten Schritt wurden eine detaillierte Analyse des Energiebedarfs und der lokalen Energienutzungsstruktur durchgeführt und daraus eine Energie- und CO<sub>2</sub>-Bilanz für die Gemeinde erstellt. Dem wurde im zweiten Schritt das lokale Potenzial für Energieeinsparungen, Energieeffizienzmaßnahmen und das Potenzial zur Nutzung erneuerbarer Energieträger gegenübergestellt. Unterstützt durch geografische Informationssysteme wurden relevante Daten für das kommunale Flächenmanagement gesammelt und aufbereitet.

Die Ergebnisse zeigen, dass der Sektor Wirtschaft in Merdingen den mit Abstand größten Anteil am Energieverbrauch und an den

CO<sub>2</sub>-Emissionen der Gemeinde aufweist. Der Sektor der privaten Haushalte liegt im baden-württembergischen Durchschnitt, während der Verkehrssektor einen vergleichsweise geringen Anteil sowohl am Energieverbrauch als auch an den CO<sub>2</sub>-Emissionen hat. Potenziale für erneuerbare Energien sind vor Ort besonders bei Photovoltaik und Erdwärme vorhanden.

Mit der Energiepotenzialstudie besitzt die Gemeinde Merdingen eine umfassende Datengrundlage, um in die nächste wichtige Projektphase, die Entwicklung konkreter Klimaschutzmaßnahmen, überzugehen.

Ziel des kommunalen Klimaschutzkonzepts ist es, Strategien und Maßnahmen für eine nachhaltige, klimafreundliche und energieeffiziente Energieversorgung der Gemeinde zu erarbeiten. Im Zentrum der Konzepterstellung steht die Einbindung sowohl der Bürgerinnen und Bürger als auch der örtlichen Gewerbe- und Industriebetriebe (Akteurspartizipation). Ihre Akzeptanz und Unterstützung bilden die Grundlagen für die anschließende Umsetzung der ausgewählten Klimaschutzprojekte in der Gemeinde. Das fertiggestellte Klimaschutzkonzept beinhaltet konkrete Umsetzungsmaßnahmen und soll der Gemeinde Merdingen als Leitfaden und strategische Planungs- und Entscheidungshilfe für die kommunale Energiewende dienen.

Die Erstellung eines kommunalen Klimaschutzkonzepts wird vom Bundesumweltministerium (BMUB) zu 65 % gefördert. Die Antragsfrist für den Förderantrag ist der 31. März 2018. Die Kosten der Erstellung eines kommunalen Klimaschutzkonzepts für die Gemeinde liegen bei 30.000 - 35.000 €. Bei einer Förderquote von 65 % läge der Eigenanteil der Gemeinde Merdingen bei 10.000 - 13.000 €.

#### Beratung

Bürgermeister Rupp begrüßte Frau Stöhr-Stojakovic, Projektleiterin der badenova. Sie stellte die Ergebnisse der Energiepotentialstudie anhand mehrerer Grafiken vor. Der Energiebedarf der Gesamtgemeinde beträgt 93.900 MWh/Jahr. Dieser Energiebedarf erzeugt 29.900 t CO<sub>2</sub>. Den größten Anteil am Energiebedarf mit 69 % haben die heimischen Industrie- und Gewerbebetriebe. Im Privatbereich wird am meisten Energie für die Heizung und Warmwasserbereitung der Wohnhäuser benötigt. Mit Fotovoltaik- und Solaranlagen sowie oberflächennaher Geothermie könnten die CO<sub>2</sub>-Emissionen verringert werden. Die Gemeindegebäude befänden sich ganz überwiegend in einem guten Energiebilanzzustand.

In der anschließenden Beratung wurden Fragen zur Datenerhebung, zur Zielvorgabe von Energieeinsparung und zu möglichen Partnern bei der Erarbeitung eines Klimaschutzkonzeptes gestellt. Es wurde zudem die Auffassung vertreten, dass der höchste Energieverbrauch bei Industrieunternehmen stattfindet und man darauf wenig Einfluss nehmen könne. Frau Stöhr-Stojakovic gab zur Datenerhebung die Informationen, dass man bei Vergleichswerten auf Statistiken aus dem Jahr 2014 zurück griff und die örtlichen Daten nach Begehungen mit eindeutigen Zuordnungskriterien erhoben habe. Verbindliche Ziele im Rahmen eines Klimaschutzkonzeptes gebe es keine. Entscheidend sei allein der Wille CO<sub>2</sub>-Emissionen zu reduzieren. Ein Klimaschutzkonzept könne man mit verschiedenen Partnern erstellen. Im Einzugsbereich der Badenova haben etwa 30 Gemeinden ein Klimaschutzkonzept erstellt. Nächste Frist für die Beantragung einer Förderung für die Erstellung einer Klimaschutzkonzeption ist der 31.03.2018. Man könne aber auch danach wieder Förderanträge einreichen. Die Gemeinde erhält einen Abschlussbericht zur Energiepotenzialstudie. Bürgermeister Rupp erklärt, dass im Jahr 2011 für Gemeindegebäude eine Energieverbrauchsstudie erstellt wurde. Eine Entscheidung über die Erstellung eines Klimaschutzkonzeptes werde man nach Vorlage des Abschlussberichts zur Energiepotenzialstudie treffen.

(Fortsetzung Seite 4)

## Sanierung der Toilettenanlage im Bürgerhaus

- a) **Baubeschluss**  
b) **Vergabe des Planungs- und Bauleitungsauftrags**

### Sachverhalt

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 25.04.2017 beschlossen, die Kosten für eine Vollsanieung der vorhandenen Toilettenanlage zu ermitteln.

Das Architekturbüro Schätzle, Merdingen, hat für die Vollsanieung eine Kostenberechnung erstellt. Die Kosten belaufen sich auf rund 75.000 € brutto. Optional wurden außerdem die Kosten für die zusätzliche Errichtung einer behindertengerechten Toilette im vorhandenen Besprechungsraum im Obergeschoss ermittelt. Die Kosten hierfür belaufen sich auf rund 19.000 € brutto. Im Entwurf für den Haushaltsplan 2018 sind für die Sanierung die entsprechenden Haushaltsmittel vorgesehen.

### Beratung

Aus der umfassenden Beratungsrunde ergab sich eine klare Tendenz, die vorhandenen Toilettenräume umfassend zu sanieren. Zur Errichtung einer zusätzlichen Behindertentoilette im OG gingen die Meinungen auseinander. Es gab Vorschläge zum Einbau einer Behindertentoilette im Erdgeschoss oder als weitere Alternative im Kellergeschoss. Bei diesen Überlegungen wurde das Thema Fahrstuhlbenutzung und Fluchtwegplanung tangiert. Die Gemeinderäte Zimmermann, Escher, Landmann, Dr. Prucker, Baldinger und Schächtele sprachen sich für die Prüfung zusätzlicher Alternativlösungen zur Unterbringung einer Behindertentoilette im Unter-, Erd- und Obergeschoss aus. Der Beschlussvorschlag der Verwaltung wurde deshalb abgeändert.

### Der Gemeinderat beschloss einstimmig:

- a) die vorhandenen Toilettenanlagen im Obergeschoss vollständig und umfassend zu sanieren. Vor Erstellung einer Ausführungsplanung und Ausschreibung der Bauarbeiten sind Alternativstandorte einer Behindertentoilette im Unter-, Erd- und Obergeschoss mit Erstellung von Kostenschätzungen zu prüfen und zur erneuten Beschlussfassung vorzulegen.
- b) das Architekturbüro Schätzle, Merdingen, mit der Planung und Bauleitung zu beauftragen.

## Vorbereitung und Durchführung eines Ideenwettbewerbs durch die Jugendversammlung zur Umgestaltung des Trotteplatzes

### Sachverhalt

In der letzten Jugendversammlung wurde von den Jugendlichen der Zustand des Trottschopfplatzes bemängelt. Der Platz sei ein beliebter Treffpunkt, habe jedoch einige unattraktive Ecken. Die Jugendvertreter schlugen vor, einen Ideenwettbewerb zur Neugestaltung des Platzes durchzuführen. Junge Merdinger/innen sollen eigene Ideen einbringen.

### Beratung

Die Jugendvertreter D. Armbruster und S. Süßle erläuterten die Vorstellungen der Jugendvertretung. Man beabsichtige mit einem Ideenwettbewerb ein breites Feld an Vorschlägen zu Umgestaltungsmöglichkeiten zu erhalten. Zur Abgabe von Vorschlägen soll man einen Monat nach öffentlichem Aufruf Zeit haben. Die Vorschläge sollen eine Skizze und eine Beschreibung der Umgestaltungsmaßnahmen beinhalten. Gemeinderätin E. Menner fragte nach der Zielvorstellung, ob man einen attraktiven Treffpunkt für Jugendliche einrichten wolle? Herr Armbruster und Frau Süßle erklärten dazu, dass es keine Zielvorgaben gebe und man für alle Vorschläge offen sei. Man könnte sich vorstellen, ansprechende Sitzgelegenheiten zu

schaffen und mehr Tageslicht im überdachten Bereich zu erhalten. Gemeinderat Zimmermann sprach sich für die Formulierung einer Zielvorstellung aus. Bürgermeister Rupp erwartet bei Durchführung eines Ideenwettbewerbs Vorschläge für vielfältige Nutzungsmöglichkeiten. Gemeinderat Baldinger vertrat die gleiche Meinung und stellte fest, dass der Trottplatz seit jeher Treffpunkt aller Generationen sei und sich daran nichts ändern soll. Er und Gemeinderat Dr. Prucker sprachen sich für die Umsetzung des Ideenwettbewerbs aus.

### Der Gemeind

**erat beschloss einstimmig, dass im Verlauf des Jahres ein Ideenwettbewerb unter den Merdinger Jugendlichen zur Neugestaltung des Trottschopfplatzes durchgeführt werden soll. Bewertungskriterien sollen unter anderem die Machbarkeit, die Kosten und das Einfügen in unser Ortsbild sein. Die Verwaltung wird beauftragt, die Jugendvertretung bei der Durchführung des Wettbewerbes unterstützen.**

## Annahme von Spenden

### Sachverhalt

Die Annahme von Spenden ist aufgrund mehrerer gesetzlicher Vorschriften durch den Gemeinderat zu beschließen und dem Landratsamt anzuzeigen. Damit sollen Korruptionsverdächtigungen ausgeräumt werden.

Eine Übersichtstabelle mit allen Eingegangenen Spenden lag dem Gemeinderat und der Öffentlichkeit vor.

### Beratung

Nach kurzer Beratung wurde abgestimmt.

**Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Annahme der Spenden gemäß der vorliegenden Aufstellung für das Jahr 2017**

## Informationen der Verwaltung

- Bürgermeister Rupp berichtete über die Beteiligung der Gemeinde am Bebauungsplanverfahren 1. Änderung des Wohngebiets „Pfaffenteilung“ in Ihringen-Wasenweiler, Offenlageverfahren, und 3. Änderung des Bebauungsplans Gewerbegebiet „Kirchenacker“, Offenlageverfahren, in Breisach-Gündlingen. Belange der Gemeinde seien von diesen Verfahren nicht berührt. Die Gemeinde gibt keine Stellungnahme zu diesen B-Planverfahren ab.
- Bürgermeister Rupp gab unter Bezugnahme auf die zu Beginn der Sitzung gestellte Frage nach der Radwegeplanung nochmals bekannt, dass vom Landratsamt Planunterlagen zum Bau eines Radweges entlang der K 4929 vom Bereich Querung Sumpfgaben bis Wasenweiler vorgelegt wurden. Die Gemeinde werde dazu eine Stellungnahme abgeben.
- Bürgermeister Rupp teilte mit, dass die Baugenehmigung zum Bau einer Sendemastanlage im Gewann „Am Breisacher Weg“ erteilt wurde.
- Bürgermeister Rupp informierte über die weitere Umsetzung der Kanaluntersuchungen nach der Eigenkontrollverordnung. In diesem Jahr werden die Kanäle im Bereich Gratzfeld Nord untersucht und nach der Schadensauswertung repariert.

## Fragen und Anregungen

- Gemeinderat Heiko Menner bat um Stellungnahme und Informationen zu den Themen Flüchtlingsunterbringung, Parksituation im Dorf und besonders um die Turnhalle bei dortigen Veranstaltungen. Bürgermeister Rupp erinnerte an das laufende Verfahren zur Erstellung einer Parkraumkonzeption, das fast fertig sei. Bei Veranstaltungen in der Halle gelten die gesetzlichen

Parkregelungen, an die sich leider viele nicht halten. Das Parken auf der Jan-Ullrich-Straße ist nur auf den dort angelegten Stellplätzen zulässig, jedoch nicht auf der Fahrbahn. Ebenso ist das Parken innerhalb geschlossener Ortschaften auf den Straßen grundsätzlich zulässig, sofern keine Verbotsnorm entgegenstehe. Seit November 2017 habe man 5 Flüchtlinge aufgenommen. Bis zum Ende dieses Jahres müsse man noch 39 Personen aufnehmen. Die Gemeindeverwaltung sei mit mehreren Wohnungs- und Hauseigentümer bezüglich Wohnraumüberlassung im Gespräch. Der Bauantrag für die Unterkunft Schloßmatten 2 soll in Kürze eingereicht werden.

- Gemeinderätin E. Menner regte an, die gelben Säcke durch gelbe Tonnen zu ersetzen damit bei stürmischen Witterungsverhältnissen kein Müll verteilt wird. Außerdem wies GR E. Menner auf randalierende Personen während der Weihnachtsferien hin. Dabei sei die Beleuchtung am Weihnachtsbaum bei der Schule zerstört worden und es seien Beschädigung am Bauzaun bei der Schule verursacht worden.
- Gemeinderat Schopp wies bezüglich Aufzugsanlage im Bürgerhaus darauf hin, dass bei Notrufabsetzung eine Kontaktaufnahme zu eingeschlossenen Personen innerhalb von 20 Minuten zu garantieren sei.
- Gemeinderat Dr. Prucker griff nochmals das Thema Radwegbau nach Wasenweiler auf und vertrat die Meinung, man müsse nachdrücklich auf den Bedarf zum Bau eines Radweges bis Merdingen hinweisen.
- Gemeinderat Escher forderte erneute die Sanierung der Fahrbahnfläche der Kreisstraße vom Kläffler bis zur Gemarkungsgrenze Freiburg. Außerdem bat er um Auskunft zum Baufort-

schritt an der Schule. Bezüglich Fahrbahnsanierung der Kreisstraße verwies Bürgermeister Rupp auf die Zuständigkeit des Landkreises. Fahrbahnsanierungen auf Kreisebene würden nach Dringlichkeit und zur Verfügung stehenden Finanzmitteln umgesetzt. Die Sanierungsarbeiten an der Schule laufen auf Hochtouren und neigen sich dem Ende zu. Man erwarte die Wiederinbetriebnahme des sanierten Schultraktes im März.

- Gemeinderat Wochner erklärte zum Thema Planung B 31 West, dass man frühzeitig zusammen mit Breisach-Gündlingen Argumente gegen die Hochspannungstrasse aufgreifen sollte und damit deutlich mache, diese Trassenführung abzulehnen. Draus ergab sich eine Diskussion, in der Gemeinderätin Karle deutlich zum Ausdruck brachte, jegliche Trassenplanung auf Merdinger Gemarkung abzulehnen. Bürgermeister Rupp mahnte zu sachlichem Umgang und Argumentation. Aktionismus sei unangebracht und er werde nicht nach dem St. Floriansprinzip handeln sondern Wert auf objektive Auswertung der Gutachten und Bewertung der Schutzgüter legen. Das Ergebnis am Ende des Planfeststellungsverfahrens müsse man dann genau prüfen. Einer gänzlichen Verhinderung einer Trasse durch Klagen räume er daher wenig Chancen ein. Dies gelte für alle betroffenen Gemeinden. Bei Bedarf könne man Gutachten vom Regierungspräsidium zur Einsichtnahme zur Verfügung gestellt bekommen.
- Eine ZuhörerIn informierte über ihre Feststellung, dass Kinder immer wieder auf das Fass und die Trotte und im Dachgebälk am Trottschopfplatz herum klettern.

Der Protokollführer

## AKTUELLES



## MERDINGER ABFALLKALENDER



## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH



### Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis

Am 16. und 22.01.2018 wurden an folgenden Messpunkten Geschwindigkeitsmessungen (Laser-Lichtschranke) vom Landkreis durchgeführt, an welchen die Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h begrenzt ist:

Messpunkt: Löschgraben  
 Einsatzzeit: 09.10 Uhr bis 11.30 Uhr  
 Gemessene Fahrzeuge: 230  
 Beanstandungen: 18  
 Höchstgeschwindigkeit: 53 km/h

Messpunkt: Löschgraben  
 Einsatzzeit: 14.09 Uhr bis 17.20 Uhr  
 Gemessene Fahrzeuge: 430  
 Beanstandungen: 38  
 Höchstgeschwindigkeit: 48 km/h

### Die nächsten Termine:

**Samstag, 17.02.2018**

Biotonne

**Montag, 19.02.2018**

Papiertonne

### Fundbüro

#### Gefunden:

- ein schwarzes Herrenfahrrad, Marke „Viktoria“

#### Verloren:

- eine dunkelblaue Strickmütze mit Fellbommel

### Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

**19.02.**  
 Marianne Aichroth,  
 Am Brücke 5  
 80 Jahre

**21.02.**  
 Anneliese Rock,  
 Löschgraben 22a  
 80 Jahre



#### PRIMO-SERVICE

### Anzeigenannahme

Mit Ihrer Werbung im Mitteilungsblatt bleiben Sie im Gedächtnis Ihrer Kunden.

**Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

- » Tel. 077 71 / 93 17 - 11
- » Fax 077 71 / 93 17 - 40
- » anzeigen@primo-stockach.de



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Kath. Kirchengemeinde St. Remigius Merdingen

#### Samstag, 17. Februar 2018

18.00 Breisach Münster, Eucharistiefeier  
am Vorabend (G. Eisele)  
18.30 Oberrimsingen Eucharistiefeier  
am Vorabend (W. Bauer)

#### Sonntag, 18. Februar 2018 -

##### 1. Fastensonntag

09.00 Gündlingen Eucharistiefeier (G. Eisele)  
09.00 Wasenweiler Eucharistiefeier  
(J. Brauchle)  
10.30 Breisach Münster, Eucharistiefeier  
(J. Brauchle)  
10.30 Merdingen Eucharistiefeier  
mit Kinderkirche (W. Bauer)  
Gebet für Eltern, zur Mutter Gottes von der  
immerwährenden Hilfe, zur selg. Sr. Ulrika in  
einem Anliegen und aus Dankbarkeit  
10.30 Niederrims. Eucharistiefeier (F.J. Ehrath)  
18.00 Breisach Josefskirche, Andacht  
**18.00 Merdingen** Rosenkranzgebet

#### Montag, 19. Februar 2018

08.00 Wasenweiler Eucharistiefeier  
(J. Brauchle)  
09.00 Breisach Josefskirche, Eucharistiefeier  
(W. Bauer)

#### Dienstag, 20. Februar 2018

08.00 Niederrims. Eucharistiefeier  
(F.J. Ehrath)  
15.00 Breisach Münster, Beichte für die  
Kommunionkinder  
**19.00 Merdingen** Eucharistiefeier  
(J. Brauchle)  
3. Seelenamt für Anita Gerteisen; Gebet für  
Martin Hintereck und verst. Angehörige  
19.30 Ihringen Franziskussaal,  
Kontemplation

#### Mittwoch, 21. Februar 2018

09.00 Breisach Josefskirche, Eucharistiefeier  
(W. Bauer)  
19.00 Oberrimsingen Eucharistiefeier  
(F.J. Ehrath)

#### Donnerstag, 22. Februar 2018

15.00 Ihringen Franziskussaal, Tanz  
in Froher Runde (F. Glockner)  
**15.00 Merdingen** Beichte  
für die Kommunionkinder  
19.00 Gündlingen Eucharistiefeier (G. Eisele)  
19.00 Wasenweiler Eucharistiefeier (J. Brauchle)

#### Freitag, 23. Februar 2018

07.30 Oberrimsingen Eucharistiefeier  
(F.J. Ehrath)  
**08.00 Merdingen** Eucharistiefeier  
(A. Lehmann)  
16.00 Breisach Seniorenheim,  
Wort-Gottes-Feier (H. Wochner / Fr. Petrone)  
19.00 Niederrims. Eucharistiefeier (J. Brauchle)

Aktuelle Daten zu Gottesdiensten und sonstigen Zeiten finden Sie auf der Homepage: [www.se-breisach-merdingen.de](http://www.se-breisach-merdingen.de) Das Pfarrblatt der Seelsorgeeinheit liegt in den Kirchen aus

## Mitteilungen

### Misereor Fastenaktion 2018 für Kinder - Mit Rucky Reiselustig in Indien

Rucky Reiselustig ist mal wieder auf Reisen, diesmal in Indien: „In Indien habe ich Sandhya getroffen. Sie lebt mit ihrer Familie in einem Armenviertel in der Großstadt Patna, direkt neben Bahnschienen. Dort besucht sie eine Lerngruppe. Warum sie nicht zur normalen Schule geht und was ich mit Sandhya sonst noch erlebt habe, erfahrt ihr in der Kinderfastenaktion 2018“. Auch in diesem Jahr erhalten die Kinder über den Kindergarten oder die Schule einen Comic und ein Spendenkästchen, das entweder beim Kinderkreuzweg in Merdingen oder in Oberrimsingen am Karfreitag, 30. März 2018 jeweils um 10.30 Uhr abgegeben werden können. (UW)

**Kinder für Kinder – für eine bessere Welt!**

## Evang. Kirchengemeinde Ihringen



### Wochenspruch:

Seht, wir gehen hinauf nach Jerusalem, und es wird alles vollendet werden, was geschrieben ist durch die Propheten von dem Menschensohn. (Lukas 18,31)

### Do. 15.02.

9.00 h – 16.30 h Tagestreff  
für Senioren „Wohlfühlinsel“  
**14.30 h Seniorenkreis „Senioren 70plus“  
mit den Singenden Wintern  
Frau Vikarin Sylvia Tag wird über  
„Dörfer in Mali“ berichten.**  
18.00 h Sport als Lebenshilfe

### Fr. 16.02.

9.00 h – 10.30 h Seniorengymnastik  
15.30 h Gottesdienst im  
„Haus am Weingarten“



Am **Sonntag, 18. Februar 2018**, laden wir herzlich ein um **9.45 h** zum **Hauptgottesdienst** in Ihringen.

Frau Vikarin Sylvia Tag wird den Gottesdienst halten.

### Mo. 19.02.

9.00 h – 16.30 h Tagestreff  
für Senioren „Wohlfühlinsel“  
9.30 h – 11.00 h Krabbelgruppe für Mütter  
und Väter mit Kindern von 0 – 3 Jahren  
19.30 h Konfi-Eltern-Patenchor,  
Gemeindehaus

### Die. 20.02.

9.00 h – 16.30 h Tagestreff  
für Senioren „Wohlfühlinsel“  
19.30 h Kirchenchorprobe  
19.30 h Gebet der Stille - Kontemplation,  
Haus Fohrenberg

### Mi. 21.02.

9.00 h – 16.30 h Tagestreff  
für Senioren „Wohlfühlinsel“  
19.30 h Mittwochsandacht „Treffpunkt Kreuz“  
14.30 h Konfirmanden Gruppe I  
16.30 h Konfirmanden Gruppe II  
20.00 h Hauskreis

### Do. 22.02.

9.00 h – 16.30 h Tagestreff  
für Senioren „Wohlfühlinsel“  
14.30 h Frauenkreis  
18.00 h Sport als Lebenshilfe

### Gottes Segen wünscht

**herzlichst Ihr Pfarrer Peter Boos**

## Termine Konfirmation 2018:

Sonntag, 25.02.18 –  
**09.30 h** Jubiläumskonfirmationen  
Sonntag, 11.03.18 –  
**09.30 h** Konfirmandengespräch  
Sonntag, 18.03.18 –  
**09.30 h** Konfirmation

### In diesem Jahr feiern 26 Jugendliche ihre Konfirmation:

1. Baumann, Julia, Kirchstr. 27, Ihringen
2. Di Feo, Nora, Poststr. 8, Ihringen
3. Ehret, Alina, Im Josental 3, Ihringen
4. Fritz, Hanna, Waidstr. 2, Ihringen
5. Haist, Anika, Pandurenweg 5, Breisach
6. Hradetzky, Katharina, Am Schlagbaum 34, Merdingen
7. Ihle, Emely, Joh.Baptist-Hau-Str.71, Breisach
8. Mattmüller, Mona, Brunnenstr. 4, Ihringen
9. Mattmüller, Sara, Poststr. 30, Ihringen
10. Müller, Lara, Maienbrunnenstr. 72, Ihringen
11. Noth, Lara, Gündlingerstr. 23, Ihringen
12. Pfistner, Jana, Schulstr. 3, Merdingen
13. Rein, Chiara, Am Schlagbaum 5, Merdingen
14. Schillinger, Mia, Riedhöfe 2, Ihringen
15. Schillinger, Milena, Breisacherstr. 37, Ihringen
16. Straub, Jule, Winklerbergstr. 18, Ihringen
17. Birmele, Tarek, Fohrenbergstr. 12, Ihringen
18. Ehrhardt, Manuel, Maienbrunnenstr. 58, Ihringen
19. Isele, Tim, Untere Dorfstr. 9c, Ihr.-Wasenw.
20. Mally, Sven, Winklerbergstr. 10a, Ihringen
21. Müller, Noah, Zeppelinstr. 20, Ihringen
22. Reibold, Tom, Haldenweg 3e, Ihringen
23. Rein, Fabio, Am Schlagbaum 5, Merdingen
24. Roth, Lukas, Im Lager 2, Ihringen
25. Schaber, Benjamin, Am Krebsbach 11, Ihringen
26. Schillinger, Jonas, Gündlingerstr. 3, Ihringen

## SCHUL- NACHRICHTEN



### Offenes Haus und Infoabende an der Edith-Stein-Schule, Freiburg

für **Agrarwirtschaft, Hauswirtschaft und Sozialpflege**

**Di, 20. Februar 2018:  
ab 19:00 Infoabend**

#### Bildungsangebote:

**Nach Realschule o. 2-jähr.Berufsfachschule in drei Jahren zum Abitur:**

#### Agrarwissenschaftliches Gymnasium

- Agrarbiologie, Natur- und Umweltschutz
- Pflanzenzüchtung und Tierhaltung
- Lebensmittelproduktion und Biotechnologie

#### Gesundheitswissenschaftl. Gymnasium

- Biologie mit Gesundheitslehre und Pflege
- Medizin und Pharmazie
- Sozialmanagement und Psychologie

**Nach einer Berufsausbildung in zwei Jahren zum Abitur:**

#### Berufsoberschule für Sozialwesen

- Biologie mit Gesundheitslehre
- Pädagogik und Psychologie

#### Kontakt:

Edith-Stein-Schule, Bissierstr. 17,  
79114 Freiburg,  
Tel. 0761-201-7766 o. -7436

ests@freiburger-schulen.bwl.de,  
www.ests-freiburg.de

## BÜRGERSCHAFTLICHES ENGAGEMENT



### Bürgerschaftliches Engagement

#### Cego-Treff

Am kommenden Dienstag, 20.2.18 um 19:30 veranstalten wir im 3. Stock des Katharina-Mathis-Stifts wieder unseren Cego-Treff. Alle Interessierten sind wie immer herzlich eingeladen.

Euer **Bürgerverein Merdingen e.V.**

## VEREINS- MITTEILUNGEN



### Männerchor Merdingen



Der im Männerchor Merdingen integrierte **Michael-Jackson-Projektchor** sucht **Sängerinnen und Sänger**



Wir sind ein kleiner, sehr motivierter Chor und singen hauptsächlich Lieder von Michael Jackson, aber auch andere. Die Proben sind freitags von 18.30 bis 21.00 Uhr im dreiwöchigen Abstand in Merdingen, Alte Schule, Stockbrunnenstraße 1.

**Nächster Termin: 23.02.18**

**Wir freuen uns auf neue Stimmen und jeder ist jederzeit herzlich willkommen.**

**Nähere Informationen unter: dianavoc@online.de, Tel.: 07663 / 99035**

### Akkordeon-Club Merdingen



#### Oje, d'Fasnet het ä Loch!

Wie jedes Jahr, war die *Merdinger Fasnet* toll. Ob der große Umzug, Hemdklunker, Zunftabend, kleiner Umzug, Kinderfasnet oder Hexlis.

Wir durften am Sonntag (kleiner Umzug) die Hästräger, Narren und andere in der Halle bewirten. Durch die vielen **Helfer/innen** und den **Kuchenspenden**, wurde es zu einer gelungenen Veranstaltung.

Ob in der Küche, in der Halle (als Bedienungen) oder an der Kuchentheke, alles lief wie am Schnürchen.

Dafür ein großes **DANKESCHÖN!**

Wir würden uns freuen euch beim nächsten Mal wieder dabei zu haben.

Denn, nach de Fasnet isch vor de Fasnet.

Euer Akkordeonclub Merdingen e.V.

## Landfrauenverein Merdingen e. V.



#### Mit Rebholz gestalten

Am **Freitag, den 23. Februar 2018** findet mit Helga Ell-Baumgratz unser diesjähriges „Mit Rebholz gestalten“ statt. Der erste Termin findet von **15 bis 17.30 Uhr** statt, der zweite Termin am selben Tag von **18.30 bis 21 Uhr**. Wir sind im Technikraum der Herman-Brommer-Schule. Die Kosten von 15€ könnt ihr vor Ort bezahlen. Bringt bitte eine Rebschere mit.

Anmeldungen nimmt Sigrid Schnurr per Tel. 952830 oder per Mail sigrid.schnurr@t-online.de entgegen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

#### Stricken mit den LandFrauen

Der nächste Stricktreff findet am **Mittwoch, den 21. Februar 2018** im Gruppenraum der LandFrauen in der alten Schule statt. Wir beginnen um 19 Uhr.

## Guggenmusik Vulkan- spängler Merdingen



**Guggemusik Vulkanspängler on Tour  
Buurefasnet  
Sonntag 18.02.18 Umzug Sulzburg**

#### Abfahrt

Ihringen 12.00 Uhr  
und Merdingen 12.10 Uhr

## TV Merdingen



#### Stundenausfall im Bürgersaal

Am Dienstag, den **20. Februar 2018** müssen sämtliche Übungsstunden im Bürgersaal aufgrund der Vereinsvertreterbesprechung leider ausfallen.

#### PRIMO-SERVICE

### Anzeigenannahme

Mit Ihrer Werbung im Mitteilungsblatt bleiben Sie im Gedächtnis Ihrer Kunden.

**Wir stehen Ihnen gerne  
zur Verfügung:**

- » Tel. 07771 / 93 17 - 11
- » Fax 07771 / 93 17 - 40
- » anzeigen@primo-stockach.de



## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT



### Kretische Musik meets Jazz

**Lyra meets Sax –  
mit Alexandros Kalemakis und  
Nikos Daskalakis,**

### Sax'n'Tube und den Kamilari Allstars

**Samstag, 3. März, 20.00 Uhr,  
Spitalkirche Breisach**

Am Samstag, 3. März, 20.00 Uhr gastieren auf Einladung der Jugendmusikschule drei außergewöhnliche musikalische Ensembles in der Spitalkirche in Breisach.

Das Wechselspiel der drei Formationen ist vollgepackt mit lyrischen und jazzigen Überraschungen. Die gefühlsbetonte traditionelle kretische Musik von Alexandros Kalemakis, die impulsiven Improvisationen von Sax'n Tube und die klare Melodik der Kamilari Allstars verschmelzen zu einem stimmungsgeladenen Feuerwerk an Klangfarben

**Alexandros Kalemakis** ist einer der großen Vertreter der traditionellen griechischen und kretischen Musik. Auftritte in Rundfunk und Fernsehen, CD-Aufnahmen und Konzerte mit den Stars der griechisch/ kretischen Musik machten ihn über die Grenzen Kretas und Griechenlands hinaus bekannt.

**SAX'N TUBE mit Mike Schweizer, Werner Englert und Jörgen Welander** ist geprägt von der kongenialen Kommunikation der drei Saxofon/Tuba Urgesteine. Es entstehen zart gehauchte und rhythmisch ekstatisch Improvisationen sowie neue Interpretationen bekannter Stücke.

Die **Kamilari Allstar Combo** reist seit Jahren regelmäßig nach Kreta, um sich der jazzigen wie auch der kretischen Musik zu widmen. Kartenvorverkauf gibt es bei der Jugendmusikschule Tel. 07667-1846, E-Mail jms.breisach@t-online.de .



## Programm 2018

Interessante Exkursionen und Bildvorträge warten wieder auf Sie.

Das komplette Programm erhalten Sie bei den Tourist-Informationen

am Kaiserstuhl bzw. unter [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de).

Unsere Ausstellungsräume öffnen wir am 1. März.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Freitag, 16.2., 19.30 Uhr

#### Bildvortrag:

#### Kugeln, Korallen und Korkenzieher

Einblicke in die unglaublichen Farben- und Formenvielfalt von Tonmineralen im Vulkangestein des Limbergs, Ihringen, Bürgersaal im Rathaus, 5 €, Eike-Carl Marzi

### Samstag, 3.3., 16 Uhr

#### Vernissage: Fotoausstellung

Fotoserien über den Eisvogel und Turmfalcken zur Aufzucht und Betreuung von Jungvögeln. Ihringen, Naturzentrum Kaiserstuhl am Rathaus, Spende, Karl-Ernst Schmieder

#### Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl  
im Schwarzwaldverein e.V.

Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber

Bachenstr. 42, 79241 Ihringen

Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)

Email: [naturzentrum@ihringen.de](mailto:naturzentrum@ihringen.de)

[www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de)

## INFOBEST Vogelgrun/Breisach:

### Erster Grenzgängersprechtag des Jahres am 6. März 2018

Am Oberrhein leben zahlreiche Bürger in einem Land und arbeiten im Nachbarland. Viele wohnen in Frankreich und arbeiten in Deutschland – oder umgekehrt – oder möchten ins Nachbarland umziehen oder dort Arbeit suchen.

Daraus ergeben sich Fragen zu den Themen Krankenversicherung, Steuern, Familienleistungen, Rente oder zum Thema Arbeit. Interessierte Bürger können sich beim **zweiten Grenzgängersprechtag** der INFOBEST Vogelgrun/Breisach **am 6. März 2018** direkt von deutschen und französischen Spezialisten informieren lassen.

Die Experten sind von **9:00 bis 12:00 Uhr** und von **14:00 bis 17:00 Uhr** im Gebäude der **Communauté de Communes Pays Rhin-Breisach** (16 Rue de Neuf Breisach, F-68600 Volgelsheim) anzutreffen. Die Beratung ist kostenlos und erfolgt während individueller Gespräche von je 20 bis 30 Minuten. Die Gespräche können auf Deutsch oder auf Französisch stattfinden.

Diese Veranstaltung wird **in Zusammenarbeit mit dem Netzwerk EURES-T Oberrhein** organisiert.

Vertreter folgender Institutionen nehmen an dem Sprechtag teil:

#### Bereich Arbeit:

Pôle Emploi Haut-Rhin, Service für Grenzüberschreitende Arbeitsvermittlung Haut-Rhin – Freiburg/Lörrach, EURES-Berater – Agentur für Arbeit Freiburg und Gewerkschaft (DGB Rechtsschutz)

#### Bereich Krankenversicherung:

AOK Breisach, CPAM du Haut-Rhin

#### Bereich Rente:

Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz, Carsat Alsace-Moselle

#### Bereich Familienleistungen:

Familienkasse Offenburg, L-Bank Karlsruhe, Caisse d'Allocations Familiales du Haut-Rhin

#### Bereich Steuern:

Finanzamt Emmendingen

Terminvereinbarungen bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach (unter Angabe ihrer Versicherungs- bzw. Steuernummer) **sind unbedingt erforderlich (Anmeldeschluss: 22. Februar)**.

#### INFOBEST Vogelgrun/Breisach:

Ile du Rhin, F-68600 Vogelgrun

Tel. D: +49 (0)7667/83299,

Tél. F: +33 (0)3.89.72.04.63,

[vogelgrun-breisach@infobest.eu](mailto:vogelgrun-breisach@infobest.eu)

#### Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag:

8h30-12h00 / 13h00-17h00

Donnerstag:

8h30-12h00 / 13h00-18h30

(Mittwoch und Freitag: geschlossen)

## Bildungshaus Kloster St. Ulrich

### • SCHLUSS MIT PAPIERKRIEG

#### Tagesseminar Büroorganisation

Voller Schreibtisch, die Unterlagen nicht zu finden, „Wo nur habe ich das abgeheftet?“ – der Traum vom aufgeräumten Schreibtisch. Das Seminar Büroorganisation zeigt, wie der Traum Wirklichkeit werden kann.

**Beginn:** 24. Februar 2018

von 9:30 bis 17:00 Uhr

**Referenten:** Bernhard Nägele

### • HOFÜBERGABE/RECHTSFORMEN LANDWIRTSCHAFTL. UNTERNEHMEN

#### Tagesseminar zur rechtlichen Gestaltungsmöglichkeiten von landwirtschaftl. Betrieben

**Beginn:** 19. Februar 2018 /  
9.00 – 16.00 Uhr

#### Info und Anmeldung:

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

79283 Bollschweil,

Tel. 07602/9101-0

[info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](mailto:info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de)

## WEITERBILDUNGEN



### Berufe in Uniform

Am Donnerstag, 22. Februar, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen (bis 16:30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll.

### Ob Berufseinstieg oder qualifizierte Nebentätigkeit: Betreuungsassistenten haben gute Zukunftsmöglichkeiten

**Informationsnachmittag am 19. Februar 2018 bei den Johannitern**  
Besonders von Demenz betroffene Menschen benötigen viel Zeit und Zuwendung. In stationären Pflegeeinrichtungen gibt es dafür speziell ausgebildete Betreuungsassistenten. Sie unterstützen demenzkranke Menschen in ihren Alltagsaktivitäten, aktivieren und fördern den Austausch mit anderen Menschen und ermöglichen so mehr Teilhabe am Leben in der Gemeinschaft.

Bei den Johannitern in Freiburg beginnt am 10. März 2018 ein neuer Lehrgang „Qualifikation zum/zur Betreuungsassistent/in“.

Er richtet sich an Frauen und Männer, die in der qualifizierten Betreuung von Demenzerkrankten tätig werden möchten. Wer bereits in der Pflege tätig ist, kann eine interessante Zusatzqualifikation erwerben. Der Lehrgang der Johanniter ist aus diesem Grund berufsbegleitend konzipiert. Erwerbstätige können außerdem von der Bildungsprämie des Europäischen Sozialfonds profitieren und für ihre berufliche Weiterbildung eine finanzielle Förderung erhalten.

Interessierte sind herzlich zum Informationsnachmittag am 19. Februar 2018 um 16:30 Uhr in die Dienststelle der Johanniter, Schwarzwaldstraße 63 eingeladen. Weitere Informationen zur Qualifikation erhält man unter 0761 45931-0 oder im Internet unter [www.johanniter.de/freiburg](http://www.johanniter.de/freiburg).

## INTERESSANTES UND WISSENSWERTES



### Deutscher Alpenverein

#### Wanderungen Sektion-Freiburg

##### Freitag, 16.02.

Spielenachmittag für Menschen von 12 - 99 Jahren, einfach vorbeikommen und mitspielen, 19:30 - 21:30 Uhr, Sektionszentrum

##### Donnerstag, 22.02.

#### Edelweiß

St. Margen - Spirzen - Himmelreich, 5 h, 200 hm, 600 hm, 8:40 Uhr Hbf Zug Kirzarten, Bus 7216

#### Enzian A

Niederweiler, Warteck - Sulzburg (Wiwegli) (mit kurzer Kulturführung) 3,5 h, 9:15 Uhr Hbf Zug Mullheim, Bus 111

### Almrausch

Staufen - Etzenbach, ca. 2 h, 5 - 5,5 km, 10:11 Uhr Hbf Zug Bad Krozingen/Staufen



### Gastschülerprogramm

#### Schüler aus Russland suchen die Gastfamilien!

Lernen Sie einmal die Länder in Osteuropa ganz praktisch durch Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Russland sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa für 14-17-jährigen Gastschüler aus Russland für den Zeitraum von 23.06. - 25.07.2018 aufgeschlossene Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:  
DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V.,  
Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart.

Nähere Informationen erteilen gerne Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138 Handy 0172-6326322, Frau Sellmann und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).



# 3-Zimmer-Wohnung

für Mitarbeiterin ab sofort gesucht.

Gasthof Goldener Engel Ihringen

Handy-Nr. 0160 9325 8524

## Reben gesucht

Suche Reben oder Rebgelände zu pachten oder zu kaufen. J.Scheel, 0171-2291181

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de  
www.hotel-am-stadtgarten.de

2018 BLEIBT ALSO IHR GLÜCKSJAHRI!

Drei  
Ortsausgaben  
schalten -  
Zwei zusätzlich  
erhalten

# Nimm 2 dazu

Legen Sie einen erfolgreichen Jahres-Anfang hin. Gewinnen Sie neue Kunden und buchen Sie drei Ausgaben, sie erhalten zwei weitere Ausgaben Ihrer Wahl geschenkt dazu.

Na? Fühlt sich Ihr Glücksjahr immer noch gut für Sie an?

Unsere Aktion gilt vom 19.2. - 2.3.18 in den Kalenderwochen 8 & 9.



■ Aktionscode P-2010-02

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeanzeigen (gültig ab 1. Januar 2018). Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenunterlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbszuschläge sind nicht rabattierbar. Die zwei günstigsten Ausgaben erhalten Sie von uns geschenkt.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



0 77 1 93 17-11



anzeigen@primo-stockach.de



0 77 1 93 17-40



www.primo-stockach.de

**Reisebüro**  
**MEERSBURG**  
**PRIMO LESERREISEN**



ANFUHDWEG ZU  
DEN SCHÖNSTEN  
ZIELEN DER WELT!

P  
inklusive



vorgemerzte Reisebegleitung

## KRETA

**MYTHOS UND INSELZAUBER**

ab € 899,- pro Person

AB/BIS FRIEDRICHSHAFEN: 24.09. - 01.10.18

Hotel Cactus Beach 4\* mit Halbpension

auf Wunsch Haustürservice • großes Ausflugspaket sowie  
„Spinalonga - Agios Nikolaos“ mit Bootsfahrt zubuchbar



**MIT KRETA SCHUF ZEUS EINE WAHRLICH GÖTTLICHE LANDSCHAFT!**

So intensiv blau leuchtet das Meer rund um Kreta, dass sich das Herz des Besuchers vor Sehnsucht zusammenzieht. Sofort möchte man in die klaren Fluten eintauchen, die Leichtigkeit und erfrischende Kühle spüren. Auf der größten griechischen Insel ist viel Platz für kilometerlange Sandstrände im Norden und für malerische Buchten zwischen steilen Klippen im Süden. Dazwischen erheben sich über 2.000 Meter hohe Berge mit wildromantischen Schluchten und fruchtbares Hügelland. Hier entwickelte sich vor 4.000 Jahren die erste europäische Hochkultur: Das minoische Reich beeindruckt selbst als Ruine wie dem monumentalen Palast von Knossos. Keine Hektik, sich Zeit nehmen für die kleinen Freuden des Lebens – das ist Alltag auf Kreta! **Kommen Sie mit uns auf eine wundervolle Reise!**

Bitte senden Sie mir nähere Infos zur Reise: Griechenland – Kreta

Vor- und Zuname:

Straße/Hausnr.:

PLZ/Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

PRIMO-Reisebüro • Daisendorferstr. 34 • 88709 Meersburg

Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 • Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) • Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



# Kühl

79241 Ihringen • Im Stegen 1

# Obst & Gemüse in Qualität!

## demeter



**2.99**

**Bio-Orangen oder Blutorange**  
aus Italien, Klasse II, 1 kg



**2.29**

**Bio-Bananen**  
die ideale Zwischenmahlzeit, 1 kg



**2.99**

**Bio-Äpfel Gala** aus Italien, Klasse II,  
420-g-Schale (1 kg = € 7,12)



**1.99**

**Bio-Endivien oder Eissalat**  
aus Spanien, Klasse II, Stück

Wir ♥ Lebensmittel.

Angebote gültig von **Mittwoch, 14.02. bis Samstag, 17.02.2018**

Alle Preise sind in Euro angegeben. Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.  
Herausgeber: Kerstin Zepf-Kühl e.K., Im Stegen 1, 79241 Ihringen

Öffnungszeiten:  
Montag-Samstag: 8-20 Uhr



# Wir ♥ Lebensmittel.



Für unsere Frischetheke Fleisch & Wurst sowie Käse & Fisch suchen wir Sie als

## VERKÄUFER/-IN

in Voll-, Teilzeit und auf Mini-Job-Basis

### DAS BRINGEN SIE MIT

- Abgeschlossene Ausbildung als Verkäufer/in, Koch/Köchin oder Metzger/in. Gerne jedoch auch Quereinsteiger
- Freude an Verkauf und Kundenumgang
- Freundliches, sympathisches Auftreten

### WIR BIETEN IHNEN

- Attraktive Vergütung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betriebliche Altersvorsorge
- Sicherer Arbeitsplatz
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Harmonisches und motiviertes Team

### INTERESSIERT?

Dann bewerben Sie sich schriftlich oder per E-mail unter [info@edeka-schwoerer.de](mailto:info@edeka-schwoerer.de). Für erste Rückfragen steht Ihnen Herr Kunzweiler (Tel. 07642 / 920170) zur Verfügung.



# Schwörer

Verwaltung • Ersteiner Str. 20 A • 79346 Edingen

Deutsch

Mathe

Englisch

Alle Klassen

LRS Training

# C. Hidding

## Ihr Nachhilfe-Profi in Südbaden

Hier lerne ich gerne! Eigene Bücher  
Unterricht zu Hause und in der Kartäuserstraße 49 in  
Freiburg mit max. 2-3 Schülern

Seit über 30 Jahren pädagogische Erfahrung  
Sprechen Sie mich an: [c.hidding@hotmail.com](mailto:c.hidding@hotmail.com) •  
Telefon: 07621/5838415 und 0761 70761676

# Rössle Schallstadt # Rössle Schallstadt #

## Fischwochen



leckere Gerichte  
von auserlesenen Süß-  
und Salzwasserfischen



**Ab Freitag, 23. Februar bis 10. März 2018**

Reservierung erbeten ! Tel. 07664 7140

ES CHA NID IMMA  
FASNET SII  
DOCH ALLDAG  
BRUCHT'S Ä GUEDE WII!

Wir sind alltäglich für Sie da. Für Weinproben bei uns, bei Ihnen oder beim Event - am besten vorher anrufen. Josef J. Simon, Vogteistr. 15, FR-Tiengen, 07664-6116 480

## Hof/Haus mit großem Grundstück zu kaufen gesucht

von Familie, Hund, zwei Islandpferdchen, gerne Alleinlage.  
Alles anbieten, z.B. auch Wohnrecht für ältere Mitbewohner etc.

email: [familie@will-hier-weg.de](mailto:familie@will-hier-weg.de)  
Telefon: 07668 - 99 55 999 oder 0151 23 623 600

## Schmalspurtraktor gesucht

Holder, Schanzlin, Krieger oder anderes Modell.  
Tel 07642/468 9 99 6

# REWE

DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!

## GRATIS APP LADEN!

Jetzt als Web App  
oder im Store unter  
REWE Schneider.



## RAN AN DEN FESTTAGSBRATEN



**Zarter Rinderbraten**  
vom Qualivo Bullen aus  
dem Vorderviertel oder  
Bug, ideal zum Braten  
und Schmoren  
**oder Hochrippe**  
für die feine Küche  
**100 g**

AUS DEINER  
REGION

Aktionspreis

**1.59**

AUS DEINER  
REGION



**Frisches  
Suppenfleisch**  
von der Leiter,  
ohne Knochen, aus  
heimischer Aufzucht  
**1 kg**

Aktionspreis

**7.99**

AUS DEINER  
REGION



**Rinder-Braten**  
aus der Schulter,  
zart gereift und  
abgehängt, aus  
heimischer Aufzucht  
**1 kg**

Aktionspreis

**9.49**

AUS DEINER  
REGION



**Frischwurst-  
Aufschnitt**  
reichhaltig sortiert,  
aus eigener  
Produktion  
**100 g**

Aktionspreis

**0.89**

AUS DEINER  
REGION



**Kesselfrische  
Fleischwurst**  
aus eigener  
Produktion  
**100 g**

Aktionspreis

**0.69**



**Meggle  
Alpenbutter oder  
Streichart**  
versch. Sorten,  
(100 g = 0.68)  
**250-g-Becher/  
Packung**

37% gespart

**1.69**



**Melitta  
Auslese Kaffee**  
versch. Sorten,  
gemahlener  
Bohnenkaffee,  
(1 kg = 7.38)  
**500-g-Packung**

35% gespart

**3.69**



**Mon Chéri**  
(1 kg = 12.32)  
**315-g-Packung**

22% gespart

**3.88**



**Coca-Cola**  
versch. Sorten,  
teilw. koffeinhaltig,  
(1 l = 0.66)  
**1,5-l-PET-FL.**  
zzgl. 0.25 Pfand

16% gespart

**0.99**



**Bitburger  
Premium Pils**  
(1 l = 1.05)  
**20 x 0,5-l-Fl.-  
Kasten**  
zzgl. 3.10 Pfand

28% gespart

**10.49**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

